



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Medical Bed	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-168195/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-168195	Date 2016-01-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-531-7699	
File No. - N° de dossier VAN-5-38338 (531)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-08	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mak, Goretti M.	Buyer Id - Id de l'acheteur van531
Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-7649 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120-168195/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN 531

Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120-168195

File No. - N° du dossier
VAN-5-38338

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La date de clôture des soumissions a été révisée :

Supprimer: L'invitation prend fin à 14h00 le 1 Février, 2016

Insérer: L'invitation prend fin à 14h00 le 8 Février, 2016

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120-168195/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN 531

Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120-168195

File No. - N° du dossier
VAN-5-38338

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NOTE TO BIDDERS: Please use ONE of the two mailing labels below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your bid submitted by mail or courier. Always ensure your company name, return address; open bidding solicitation number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

AVIS AUX FOURNISSEURS: Pour le retour par la poste ou par messenger, veuillez utiliser UNE des étiquettes d'envoi ci-dessous et apposez-la à l'extérieur de votre enveloppe ou du colis contenant votre offre. Assurez-vous que le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'invitation ouverte à soumissionner et la date de clôture soient lisibles à l'extérieur de votre offre.

Bid Receiving
Public Works & Government Services Canada
2nd FLOOR - 800 BARRARD STREET
VANCOUVER BC V6Z 0B9
Attention: Goretti Mak

Solicitation No. 21120-168195/A

Solicitation Closes at : 2:00 PM PST

on : February 8, 2016

Réception des soumissions
Travaux publics et services gouvernementaux Canada
800 rue Burrard, pièce 219
Colombie-Britannique (C.-B) V6Z 0B9
Attention: Goretti Mak

N° de l'invitation : 21120-168195/A

La réception des soumissions prend fin le : 8 Février, 2016
à: 14:00 PST
